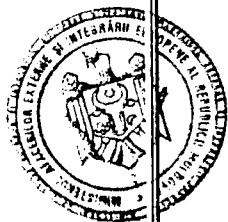


**ACORD**  
**privind crearea Fondului interstatal de colaborare**  
**umanitară a statelor membre ale Comunității**  
**Statelor Independente**

**Dușanbe, 25 mai 2006**



**COPIE CERTIFICATĂ**  
TEXT ÎN LIMBA RUSĂ

**ДОГОВОР**  
**о создании Межгосударственного фонда гуманитарного**  
**сотрудничества государств - участников**  
**Содружества Независимых Государств**

Государства - участники Содружества Независимых Государств в лице правительств (далее - Стороны),

стремясь к дальнейшему развитию гуманитарного сотрудничества между ними,

исходя из положений Декларации о гуманитарном сотрудничестве государств - участников Содружества Независимых Государств от 8 мая 2005 года и Соглашения о гуманитарном сотрудничестве государств - участников Содружества Независимых Государств от 26 августа 2005 года,

**договорились о нижеследующем:**

**Статья 1**

1. Создать Межгосударственный фонд гуманитарного сотрудничества государств - участников Содружества Независимых Государств (далее - Фонд).
2. Утвердить Устав Фонда, являющийся неотъемлемой частью настоящего Договора (прилагается).

**Статья 2**

1. Фонд является юридическим лицом -
2. Учредителями Фонда являются Стороны.
3. Место пребывания Фонда - город Москва.
4. Фонд может создавать свои отделения, филиалы, представительства на территориях Сторон в соответствии с их законодательством.

**Статья 3**

1. Имущество Фонда формируется за счет:  
добровольных взносов Сторон на совместные мероприятия (проекты) в области культуры, образования, науки, архивного дела, информации и массовых коммуникаций, спорта, туризма и работы с молодежью в виде финансовых и материальных средств, ресурсов, работ и услуг;  
добровольных взносов и пожертвований юридических и физических лиц;

поступлений от проведения благотворительных и культурных мероприятий, лотерей;

иных источников, не запрещенных действующим законодательством государства местопребывания Фонда и действующим законодательством государств, на территории которых осуществляется уставная деятельность Фонда.

2. Добровольные взносы и поступления на проведение совместных мероприятий (проектов) гуманитарного сотрудничества осуществляются в национальных валютах Сторон, валютах других государств, а также в виде финансовых и материальных средств, ресурсов, работ и услуг.

3. Имущество Фонда направляется на выполнение целей, определенных Уставом Фонда.

4. Фонд ежегодно публикует отчет об использовании своего имущества в официальном печатном органе в соответствии с законодательством государства его местопребывания.

#### **Статья 4**

1. Высшим органом Фонда является Правление.
2. Исполнительным органом Фонда является Исполнительная дирекция.
3. Надзорным органом Фонда является Попечительский совет.
4. Порядок формирования и деятельности указанных органов регулируется Уставом Фонда.

#### **Статья 5**

Настоящий Договор вступает в силу с даты сдачи депозитарию третьего письменного уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, Договор вступает в силу с даты сдачи депозитарию соответствующих уведомлений.

#### **Статья 6**

По взаимному согласию Сторон в настоящий Договор могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися его неотъемлемой частью и вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 5 настоящего Договора.

## Статья 7

Настоящий Договор открыт для присоединения к нему других государств - участников Содружества Независимых Государств, готовых принять на себя обязательства, вытекающие из настоящего Договора, путем передачи депозитарию документов о таком присоединении.

## Статья 8

Каждая Сторона может выйти из настоящего Договора, направив депозитарию письменное уведомление о своем намерении выйти из Договора. Для этой Стороны Договор прекращает действие по истечении шести месяцев с даты получения депозитарием письменного уведомления.

Совершено в городе Душанбе 25 мая 2006 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящий Договор, его заверенную копию.

За Правительство  
Азербайджанской Республики

За Правительство  
Республики Молдова

За Правительство  
Республики Армения

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Республики Беларусь

За Правительство  
Республики Таджикистан

За Правительство  
Грузии

За Правительство  
Туркменистана

За Правительство  
Республики Казахстан

За Правительство  
Республики Узбекистан

За Правительство  
Кыргызской Республики

За Правительство  
Украины

Утвержден  
Договором о создании Межгосударственного  
фонда гуманитарного сотрудничества  
государств - участников Содружества  
Независимых Государств  
от 25 мая 2006 года

**УСТАВ**  
**Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества**  
**государств - участников Содружества Независимых Государств**

**1. Общие положения**

**Статья 1**

Межгосударственный фонд гуманитарного сотрудничества государств - участников Содружества Независимых Государств (далее - Фонд), образованный в соответствии с Договором о создании Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств - участников Содружества Независимых Государств (далее - Договор), является межгосударственной некоммерческой организацией и не имеет в качестве основной цели своей деятельности извлечение прибыли.

**Статья 2**

Фонд руководствуется в своей деятельности общепризнанными принципами и нормами международного права, применимыми международными договорами, основополагающими документами Содружества Независимых Государств, решениями Совета глав государств и Совета глав правительств Содружества Независимых Государств, Совета по гуманитарному сотрудничеству государств - участников Содружества Независимых Государств, Договором, законодательством государства местопребывания Фонда, законодательством государств, на территории которых осуществляется уставная деятельность Фонда, и настоящим Уставом.

**Статья 3**

Фонд осуществляет свою деятельность во взаимодействии с Советом по гуманитарному сотрудничеству государств - участников Содружества Независимых Государств (далее - Совет), сотрудничает с иными органами СНГ, а также международными и национальными организациями, осуществляющими деятельность в гуманитарной сфере.

## II. Цели Фонда

### Статья 4

Целью Фонда является обеспечение финансирования мероприятий (проектов) в области гуманитарного сотрудничества, согласованных с Советом.

## III. Учредители Фонда

### Статья 5

Учредителями Фонда являются Стороны Договора.

Учредители Фонда в лице полномочных представителей:

вносят на рассмотрение руководящих органов Фонда предложения по вопросам, входящим в сферу деятельности Фонда, и участвуют в их обсуждении;

участвуют в распределении средств, направляемых для реализации целей Фонда и настоящего Устава.

## IV. Статус Фонда

### Статья 6

Фонд является юридическим лицом по законодательству государства его местопребывания. Место пребывания Фонда - город Москва.

### Статья 7

Фонд имеет самостоятельный баланс и смету, печать, штампы и бланки со своим наименованием.

Фонд для реализации своих целей имеет право:

открывать банковские счета;

создавать свои отделения, филиалы, представительства на территориях Учредителей в соответствии с их законодательством;

обладать обособленным имуществом, от своего имени приобретать имущественные и неимущественные права и обязанности;

заключать договоры;

выступать истцом и ответчиком в судах.

## V. Структура и органы Фонда

### Статья 8

Высшим органом Фонда является Правление Фонда.

Правление Фонда состоит из полномочных представителей Учредителей Фонда (по одному от каждого государства). Каждый член Правления Фонда имеет один голос.

В состав Правления Фонда с правом совещательного голоса входят Председатель Совета и Исполнительный директор Фонда.

Правление Фонда возглавляет председатель, который избирается сроком на два года на условиях ротации из числа членов Правления Фонда. Председатель Правления и Исполнительный директор не могут быть представителями одного и того же государства.

#### Статья 9

Заседания Правления Фонда признаются правомочными, если в них принимает участие не менее двух третей членов Правления.

Решения Правления Фонда принимаются большинством голосов участвующих в заседании, а по финансовым вопросам - квалифицированным большинством (двумя третями) голосов всех членов Правления.

Любой член Правления может заявить о своей незаинтересованности в обсуждаемом вопросе, что не должно рассматриваться как препятствие для принятия решения.

Регламент работы Правления Фонда утверждается им самостоятельно.

Правление Фонда:

составляет программу деятельности Фонда;

принимает решения о порядке использования средств Фонда в соответствии с его целями;

определяет в пределах выделенных средств Фонда размеры ассигнований, направляемых на решение целей Фонда;

утверждает ежегодный баланс и отчет об использовании финансовых и материальных средств Фонда;

рассматривает материалы проверок и ревизий деятельности Фонда;

рассматривает иные вопросы, связанные с деятельностью Фонда.

Правление Фонда ежегодно представляет в Совет отчет о проделанной работе, об использовании финансовых и материальных средств и намечаемых мероприятиях на предстоящий год.

#### Статья 10

Исполнительным органом Фонда является Исполнительная дирекция, которую возглавляет Исполнительный директор Фонда.

Исполнительный директор Фонда назначается Правлением Фонда.

Состав, структура, права и обязанности Исполнительной дирекции Фонда определяются Положением о ней, утверждаемым Правлением Фонда.

Смета расходов Исполнительной дирекции Фонда рассматривается и утверждается Правлением Фонда.

## **Статья 11**

Для осуществления надзора за деятельностью Фонда, принятием Правлением и Исполнительной дирекцией Фонда решений, обеспечением их исполнения, использованием средств Фонда и соблюдением Фондом законодательства государства его местопребывания создается Попечительский совет Фонда.

Персональный состав Попечительского совета Фонда утверждается Советом.

Порядок деятельности, права и обязанности Попечительского совета Фонда определяются Положением о нем, утверждаемым Советом.

## **VI. Средства Фонда**

### **Статья 12**

1. Имущество Фонда формируется за счет:

добровольных взносов Учредителей на совместные мероприятия (проекты) в области культуры, образования, науки, архивного дела, информации и массовых коммуникаций, спорта, туризма и работы с молодежью в виде финансовых и материальных средств, ресурсов, работ и услуг;

добровольных взносов и пожертвований юридических и физических лиц; поступлений от проведения благотворительных и культурных мероприятий, лотерей;

иных источников, не запрещенных действующим законодательством государства местопребывания Фонда и действующим законодательством государств, на территории которых осуществляется уставная деятельность Фонда.

2. Добровольные взносы и поступления на проведение совместных мероприятий (проектов) гуманитарного сотрудничества осуществляются в национальных валютах Учредителей Фонда и валютах других государств, а также в виде финансовых и материальных средств, ресурсов, работ и услуг.

3. Имущество Фонда направляется на выполнение целей, определенных Уставом Фонда.

## **VII. Прекращение деятельности Фонда**

### **Статья 13**

Фонд ликвидируется по решению Учредителей Фонда в соответствии с законодательством государства местопребывания.

## **УШ. Заключительные положения**

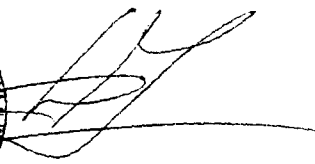
### **Статья 14**

По взаимному согласию Учредителей в настоящий Устав могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися его неотъемлемой частью и вступающими в силу в соответствии со статьей 5 Договора.



Prin prezenta confirm că textul alăturat este o copie certificată de pe Acordul privind crearea Fondului interstatal de colaborare umanitară a statelor membre ale Comunității Statelor Independente (Dușanbe, 25 mai 2006), copia certificată a căruia este depozitată la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



  
Dumitru SOCOLAN,  
Șef al Direcției Generale Drept  
 Internațional a Ministerului Afacerilor  
 Externe și Integrării Europene al  
 Republicii Moldova